

رۆلی هیمایێ ههسپی د نهزمونا قارهمانیدا د سترانی د یوانکیین کرمانجیا سهریدا: سترانی شاکرۆی وهک نموونه

کامران ابراهیم خلیل¹

¹ پشکا زمانێ کوردی، کولیژا پهروهرده، زانکویا دهوک، ههڕیما کوردستانی - عێراق.

ومرگرتن: 2026/02 پهسهندکر: 2026/05 بهلاڤکر: 2026/08 <https://doi.org/10.26436/hjuoz.2026.14.3.1798>

پوخته:

ههسپ ژ نهوان گيانهمهرانه كو ژ كهفتري سهردهمان پهيوهندی ل گهل ژيانا مروڤان ههيوويه، نهف پهيوندييه ژ ناستی بئيفاتيین ژيان و ژيارا مروڤان دهرباز بوويه و ئیدی ههسپ بوويه هيمایهک د کلتور و ئهدهياتا ملهتین جودا جودادا. د ئهدهيات و کلتور کورداندا ژي ههسپ هيمایهک گرنگه و نهف چهنده پتر د فلکلور کورداندا خويا دبیت. نهف ڤهکولینه ههولمهکو بۆ بهرجهستهکرنا رۆلی هيمایێ ههسپی د سترانی د یوانکیین کرمانجیا سهریدا و مکو بهشهکی گرنگ و کاریگهر ژ فلکلور کوردی، بۆ نهف چهندي ژي سترانی شاکرۆی مينا دهنگيژمهکی نافدار کورد هاتینه ههلبژاردن. ڤهکولین ل سهربناهمیی پرسپارهکا سهرهکی هاتیه نافکارن، نهو ژي نهو کو ههسپ مينا هيمایهک د کلتور کورداندا چهوا رۆلی خو د نهزمون یان وهغهر قارهمانیدا د سترانی د یوانکیین کرمانجیا سهریدا دبیت. ريبازا ڤهکولینی زیدمهتر وهسفی شروڤهکارییه، ئانکو پشتی باسکرنا هيمایێ ههسپی و مکو هيمایهکی جیهانی، ب پشتبستهن ل سهر دهقین سترانی شاکرۆی، ههولا بهرجهستهکرنا رۆلی هيمایێ ههسپی د نهزمونا قارهمانیدا هاتیهدان. ڤهکولین پشتی شروڤهکرنا نهوان دهقان دگهیهته نهوی نهجامی کو مينا گهلهک ملهتین دی د ئهدهياتا فولکلوریا کوردیدا ژي هيمایێ ههسپی دريژ پیدانا کسایهتیا قارهمانییه، لئ ب نهگار و تايهتیهندین جودا. نهزمون ئانکو وهغهر قارهمانی ل گهلهک ههسپهکی دهست پیدکهت، ههسپ د خوشی و نهخوشیاند ههڤالی قارهمانییه و جودابوونا ههسپی ژ قارهمانی ژي نیشانهیا ب دویماهیکهاتنا وهغهر ئانکو نهزمونا قارهمانییه کو پیرانییا جاران تراژدییه. ب نهفی رهنگی ههسپ د سترانا دیوانکییا کرمانجیا سهریدا هيمایێ ههڤالینی و هیز و جهنگاومری و وهفادارییه.

پهڤقین سهرهکی: ههسپ، قارهمان، نهزمون، سترانا دیوانکی، هیمای.

قارهمانی و بدایهاتنا نهزمونا قارهمانیدا دکهت. نهف ڤهکولینه ههولدهانهکه بۆ دهستنيشانکرنا سروشتی پهيونديیا دناڤهرا هيمایێ ههسپی و قارهمانی د چوارچووی سترانا دیوانکییا کرمانجیا سهریدا:

– گريمانهیا ڤهکولینی: نهف ڤهکولینه ل سهر نهفی گريمانهیی دهيته ئافکارن کو ههسپ و مکو هيمایهک د سترانی دیوانکی یین کرمانجیا سهریدا رۆلهکی سهرهکی د ئافکارنا نهزمون ئانکو وهغهر قارهمانیدا دبیت و نهو نيزکییا دناڤهرا قارهمان و ههسپیدا ب تنی ریکهفت نینه، بهلکو پهيونديیهکا ههڤهريیه کو ل دهستپیکا نهزمونی و مهرچهرخانان و داویا نهزمونا قارهمانیدا دهيته دیتن.

– پرسپاری ڤهکولینی: نهف ڤهکولینه ههول ددهت بهرسڤا نهقان پرسپاران بدهت:

- چهوا د سترانی دیوانکییا ههسپ دبیته ئیک ژ ناسناڤین قارهمانی؟
- چ پهيوندی دناڤهرا سواربوون ل ههسپان و دهستپیکا نهزمونا قارهمانیدا ههیه؟

1- پيشهکی

سترانی دیوانکیین کرمانجیا سهری و مکو بهشهکی گرنگ ژ فلکلور کوردان کومهکا تیکستان ههميز دکهن کو دهربرینی ژ سهربرۆ و نهزمونین قارهمانان د شهر و غهربي و نهڤینی و وهغهراندا دکهن. د سترانی دیوانکییا نهف چهنده ب ئاویهکی ساده ناهيته پيشکيشکرنا، بهلکو ب رهنهگهکی وهسا دهيته دارشتن کو جوهره ڤهگيرانهک ل گهل وهسف و وینهين شعرين بالکيش و وروژان و کومهکا هيمایان تیکهلی ههڤ دبن. د نهقان تیکستاندا پیرانییا جاران وینهیی قارهمانی دهربرینی ژ سهربرۆرا تاکهکسهکی ناکهت، بهلکو ئارکيتايپ ئانکو نمونهکا سهرهتايیه کو ژ نهجامی دووبارهبوونی رهه و ريشالین خو د نهستییا کومیا مروڤی کورددا بریه خواری. د گهلهک تیکستاندا ژي نهف قارهمانه پهيوسته ب ههسپهکی بهیژ و رهسن کو مينا ههڤالهکی وهفادار د نهزمونا قارهمانیدا بهشداره. دهمی باش بهريخوودمینه نهقان سترانان، بۆ مه دیاردبیت کو ههسپ ب تنی نامرازهکی ڤهگوهاستنی یان شهر نینه، بهلکو و مکو پیکهاتهکا بنگههين بهشداریی د ریکهستنا نهزمون ئانکو وهغهر قارهمانیدا دکهت، واته بهشداریی د دهمی دهستپیکرنا و مهرچهرخانین دۆخی

*ڤهکولهري بهرپرس.

راستهوخو پيوهست نينه ب ئارمانجين فهكولينى و ب نهچارى و وهكو پيڊفياتييهك هاتيهه باسكرن؛ داکو دهلالهتين پيڤا ههسپى د کرمانجيا سيريڊا بهينه روهنكرن و نهگمزين بكارهينانا پيڤا ههسپى د فهكولينىڊا بو ههردو روهگمزين نير و مي بهينه روهنكرن. تهومري سيني ژ فهكولينى گريڊايه ب رولي ههسپى د نهزمونا قارمانيدا د سترانين ديوانكيدا. نهف تهومره پينچ سهرمبابهتان بخوفهگريهت، ل دهستينيكي باسئ ههسپى و هك ناسنافئ قارمانى هاتيههكرن. پاشى ل دويڤ قوناغين نهزمون نانكو وهغرا قارمانى باسئ رولي ههسپى د دهستينكا نهزمونى و دوحى قارمانى و داوييا نهزمونىڊا هاتيههكرن و ل داويي ژى باسئ هندي هاتيههكرن كو چهوا هيماي ههسپى پشتى مرن يان دوركهفتنا قارمانى دهلالهتنى ل سهرومفادارى و بيومفابيي دكهت.

2- ههسپ د ميژوو و نهدهبياتيڊا:

2-1- ميژويا كههيكرا ههسپان:

ههرد دهستينكا ژيانى مروف نهچار بوويه سهردمريي ل گهل گيانهمران بكهت. گهلهك گيانهمر ژى كههه بوويه و ل گهل مروفى ژيانه و ب ئاويين جودا مفاكههاندينه مروفى. ئيك ژ نهوان گيانهمران ههسپه؛ كو ههرد كهفتريين سهردمان رولهكى مهن د ژيانا مروفان و پيشخستنا شارستانيهتانداهمبوويه.

نهگهر بهريخوبهينه نهو گيانهمرين كههه كو مروفان گرنگيدايه وان، دي بينين كو ههسپ ژ نهوان جودايه؛ چونكه ب تنى بو بههينانا پيڊفياتي و بهرژومنديين مروفان نههاتيهه بكارهينان، بهلكو بوويه ههفالى مروفان و مينا هيمايهكى نهفسانهي و ناييني د كلتورين جودا جودا دههه خو گرتيهه و ب چاقهكى پيروژ هاتيهه تماشاكرن.

سهبارمت ب ميژويا كههيكرا ههسپان و بكارهينانا نهوان بو بهرژومنديا مروفان چ زانباريين هوير و قهبر بهردهست نين؛ لي هندهك فهكولينين بوماموي و شينوارناسي نهوي چهندي نيشانددهن كو بو ئيكهمين جار ههسپ د شارستانيهتا بوتايڊا (كو دههفته باكورئ كهزاخستانا نهو) ل دهوروبهري 3500-4000 سالان بهري زاييني هاتيهه كههيكرن و بكارهينان (Gaunitz et al. 2018: 112-113). فهكولينين پاتولوزى باسئ همبوونا نيشانهين كههيكرا و سواربوونا ههسپان د شارستانيهتا بوتايڊا دكهن و نهو فهكولينين ل سهرومانين نهوي سهردمي ژى هاتيههكرن؛ باسئ همبوونا بهرمايكين شيري ماهينان و كوشتئ ههسپان دكهن كو بهلگههه ل سهرومبوونا نابورييهكا گريڊاي ب ههسپان ل چوار هزار سالان بهري زاييني-1332 (Outram et al, 2009: 1332)، لي وهكو دياره كو ههسپين بوتايي ماكا نهوان ههسپان نين كو نهو هههه ژ نهجامئ فهكولينا جينومين 42 ههسپين نهوي سهردمي و بهراوردكرنا نهوان ل گهل ههسپين نهفي سهردمي، نهو راستيهه دياربوويه كو ب تنى 2.7% ژ جينين ههسپين بوتايي د ههسپين نهفي سهردميڊا هههه (Gaunitz et al. 2018: 112-113).

• چ پيوهندي دناڤهرا سهروبهري ههسپى و دوحى قارمانى د قوناغين ههستيار و وهچهرخانين گرنگدا ههيه؟

• جودابوونا ههسپى ژ قارمانى چ واتايهكى دكههينيت؟

• چهوا ههسپ پشتى مرن يان دوركهفتنا قارمانى ديهه هيماي و مفادارى و بيومفابووني؟

– ئارمانجا فهكولينى: رولي هيماي ههسپى و دهلالهتين و د بهرجهستهكرنا و نههه قارمانى د سترانين ديوانكى يين كورديڊا بدمته دياركرن.

– گرنگيا فهكولينى: ب تنى وهكو بابتهك باسئ ههسپان ناكهت، بهلكو ههولدهت وهكو هيمايهكى بهريخوبهتنى كو رولهكى بنگههين د نهزمونا قارمانين سترانين ديوانكيدا ههيه. ب نهفي رهنكى چيڊبيت نهف فهكوليهه بيهه بناغيهك بو نهجامدانا هندهك فهكولينين بنياتگهري بو فهديتا بنياتين ههفشك د سترانين ديوانكين كرمانجيا سهريڊا.

– سنووري فهكولينى: نهف فهكوليهه گرنگيددهته رولي هيماي ههسپى د نهزمون يان وهغرا قارمانيدا د سترانين ديوانكينين كرمانجيا سهريڊا، نانكو سترانين ديوانكى نابنه كهستههيه فهكولينى، بو نهفي مههستهي ژى ب تنى پشتبهستن ل سهروسترانين شاكروي دههتهكرن.

– ريبازا فهكولينى: د نهفي فهكولينىڊا ريبازا وهسفي شروفهكاري ژ بو شروفهكرنا دهقان هاتيهه بكارهينان، نهفه ژى ب ريكادويچوونا هيماي ههسپى د دهقاندا و دهستيشانكرنا نهركين وي. دشين نهفي فهكولينى بيههه چوارچووفى رهنهه ناركيتايي كو بو بوچوونين دهورونناس كارل گوستاف يونكى (Carl Gustav Jung) و ههولن رهنههگرين وهكو نورسرب فرى (Northrop Frye) دزفريت. ههرومسا تا رادهيهكى نيزيكى موديل و هغرا قارمانى يي جوزيف كامپليه (Joseph Campbell) كو د چوارچووفى رهنههه ناركيتايي و رهنههه نهفسانهيدا دهتهه بولينكرن، لي يا راست نهوه كو مه فهكولينا خو ل سهرو بناغيهه نهوان ميتود و موديلان نهفسييه، چونكه ژ لايهكهفه نهو گهلهك رهنهه ل دور گشتاندانا نهوان ل سهرو نهدياتا ههمي مللهتان ههيه و ژ لايهكى ديهه وهغرا قارمانى د سترانا ديوانكيا كورديڊا گريڊايه ب موركى عهشايهه جفاكى كورد، نانكو نهزمونهكا ترازيديهه و تاييههه ب مللهتنى كوردهه.

– پهيكهري فهكولينى: فهكولين ژبلى پيشهكى و نهجامان ل سهرو سي تهومران هاتيهه دابهشكرن. د پشكا ئيكيدا باسئ ههسپان د ميژوو و نهدهبياتيڊا هاتيههكرن، ل دهستينيكي ب كورتي باسئ ميژويا كههيكرا ههسپان هاتيههكرن و نهف چهنده هاتيهه خوياكرن كو ژ كهفتريين سهردمان كوردان پيوهندي و نيزيكيهكا زيده ل گهل ههسپان ههبوويه، ههرد تهومري ئيكيدا باسئ رولي هيماي ههسپى د نهفسانه و نهدياتا مللهتانداهاتيههكرن، ل ويري ژى پتر داكوكى ل نهفسانه و بيروبوومرين مللهتين هند و نوروي هاتيههكرن، چونكه پتر پيوستهه ب كلتور و نهژادئ مللهتنى كورد. تهومري دوويي ژ فهكولينى

دممې كېسه كې گړنگ دمر، هسپې وى ژى ل گهل وى
بناخكرن. ژ قهدينتن شينوارناسپې ولسا ديار دبېت كو
گلهك جارن ژبهر بېهابونا هسپان، پيكېر و كهلوپهلين
كانزايي بين سهر شپوهي هسپان ل گهل كېسې مري هاتينه
بناخكرن. لهر شينوارين ل دمقرا لورستانى هاتينه ديتن
باشترين بهلگنه بو سملاندنا قى چندن (شريفى و
ضرغام، 1393: 92-94) د ناف سكايباندا ژى، كو ژ
نتمومين هند و نوروپين روژهلالاتا نيرانى بوون، هسپ
هند گړنگ بوو كو دممې كېسه كې دمر، هسپې وى ژى ل
گهل وى بناخكرن (موسوى و آريامنش، 1398: 297).
دياره نهف چنده بو مامويه كې دريژ د رپورهم و
بيروباورين نارباندا بمردهوام بويه؛ بو نمونه دممې
قههرمانى نافدراى شاهنامهي، واته روسته مې زال، دمریت،
هسپې وى واته رمخش ژى ل گهل وى دهپته بناخكرن
(موسوى و آريامنش، 1398: 304).

د دهقین ریښتیا هندوسیاندا ژي کو ب زمانې سانسکریتی هاتینه نفیسین، گلهک گرنگي ب هسپان هاتییهان و گلهک خوداوند سواړی هسپانن (موسوی و آریامنش، 1398: ص300). نانکو هسپ هیز و شیانکا زیډمتر ددنه خوداوندان و دمې نئو سواړی هسپانن، بلزتر و بهیز و مز ناتییها زیډمتر خوادین.

د ئەفيسټاينيدا ژى گهلهك جاران خوداومند ب ههسپان هايتينه ومكهه فكرن يان خوداومند ل سهر شپوويه ههسپان دهر كههفتينه. ههر ومسا ژ بهر پيروژيا ههسپان گهلهك جاران ومك فوربانى بو خوداومندان هايتينه پيشكيشكرن (موسوى و آريامنش، 1398: 303). د ئەفسانهمين ئيرانى بين كهفتدا ههسپ ب ئافى و بارائيه هايتيه گريدان. د دابهشكاربين بعذه ههشتيدا ههسپى ئافى هميه (توسلى و دشت ارزنه، 1400: 138). د ئيك ژ ئەفسانهمين ئەفيسټاينيدا مملانه دناقيهر تيشترى و ديومكيدا ب ئافى ئاپوش چيديبت. ئاپوش ديومهكو كو هشهكسالى ب سهر عمدى زالكرهيه و تيشترى ومكو خوداومندهك بو رزگاركرنا عمدى ژ هشهكسالى ب شهر و مملانهيمى ل درى ئاپوشى راديببت. د ئەفى مملانيدا تيشهر خو ب رمنگى گا، ههسپ و زهلامهكى دهردهينيت و ل داويى باران دباريت.(دوستخواه، 1384: 329-353). نانكو ههسپ د ئەفيسټاينيدا هميايى هيز و شياننيه. تيشترى ژ ئەهورامزداى دپرسيت: گهنگى دئ كانين ئافى ب هيز و شيانين ههسپهكئ بهيز پهقن (سيرجاني و اياز، 1397: ص268). ب ئەفى رمنگى دشين بزيين ههر ژ كهفتارين سهردمانه ههسپ ب خير و بهر كههتفه هايتيه گريدان.

گر نگیيا ههسپان د بېرو باورين مللعتين ناريدا بويو نه گمر کو ههسپ دهر برينی ژ گلهک نارکيتاپ (نموونين سره تايي) د نستيا کوميا وندا بکمت؛ هيز، شيان، سهفر، مرن، سروشت، قههرمان، خير و بمرهکت، وفاداري، لهوا ((ل) دهف ئير انين کهن ههسپ ب تنی بو نيچير و شهران نه هاتيه بکارهينان، بهکو د گلهک رنور سماندا رولي خو هه بويو ومکو پيشکيش کرنا ديار بيان يان خاتر خواستنی... هر وسا د شين و به هياندا ناماد بويو و هندک جارن د به هياندا کوريا ههسپان هاتيه قوساندن. گلهک جارن ژي دهمي پله و پايهک ددانه کهسهکي؛ ل گهل نهفني چمندي ههسيهک ژي

فمکولینهکا دی ل سەر 273 ژ جینومین هەسپین سەردەمین
کەفەن ھاتییەکرەن و دیاربووێە کو ژ ژیەدرێ ئو هەسپین نھۆ
دەینە یکار ھینان بۆ دەفەرا ئوراسیا پوژ ئافا، ب تاییەت دەفەرا
قوئلگا-دون دزفریت و ھەر ژ ویژێ ب ئاویەکی بلمز ل
دەوروبەرێ 3000 سالان بەری زایینی ل تەفایا ئوراسیا
بەلافبویو. ئەفە ب خو نیشانا ھندییە کو پشتی قوناغا ئیکێ ژ
کەھیکرنا ھەسپان ل بۆتایی، کەھیکرنا ھەسپان ب چەندین
قوناغان و ل چەندین جێن دی دەربازبویو (Librado et
al., 2021: 635–637).

ھەر چەندە كۆمىژ ئوينا كەھىكرن و بكار ھىنانا ھەسپان زەلال
 نىنە، لى ئەر جەين وەكو ئىكەمىن ناھەندىن كەھىكرنا ھەسپان
 دھىنە باسكرن، ئەر جەن كۆل سەر دەمىن كەفن نەتمەمىن ھەند
 و ئوروپى لى ژيانە. لەوما ھەندەك د ئەر ئەر باومر يىدانە كۆ
 (ھەند و ئوروپى ئىكەمىن كەس بووینە كۆ ھەسپ كەھىكرىن و
 ھەر ب رىكا نەتمەمىن ئىرانى ئەف چەندە گەھىشتىيە بابلى و
 مسرىيان... ھەسپىن كۆ بۆ ھازۆتتا عەمر بەنەمىيان ژى دەھاتنە
 بكار ھىنان ھەر ژ قىرئ گەھىشتىنە وەلاتى چىنى... و ھەندەك
 ژى د ئەر ئەر باومر يىدانە كۆ ھەسپى عەمرىي ژى ھەر ئەر
 ھەسپى ئىرانىيە(مىبىنى و دادور، 1388: 54). ھەر چەندە
 زىدەروپىيەك د گرىدانان ھەمى جورىن ھەسپان، ب تاييەت يىن
 عەمرىي، ب ھەسپىن ئىراننا كەققە ھەمە؛ لى ھەر چەما بىت،
 رۆلى مەلەتەن ھەند و ئوروپى د ئەر ئەر وارىدا خويابە.

ڙبلی ھندئ ڪو ڪوردستان ٽيڪ واريگههين ملههتين ھند۔
 ٿوروپي بوويه، ڙ لائي جوگرافي ڙي گهلمڪ ڙ ٺهوان جهان
 دور نينه ڪو ب ڙيدهري خودانڪرن و ڪهههڪرنا ههسپان
 دهينه نياسين. ماد ٽيڪ ڙ ملههتين ٺيرانا ڪهشن ڪو رولمڪي
 بمرچاف د نهفي بواريدها ههبوويه. نهف ملهه ٺ رور ٺافا و
 باڪوري رور ٺافا ٺيرانا نهو ڙيانه. فهڪولينا ميڙويا
 جلوهبرگان نهو چهنده دايه ديارڪرن ڪو جلوهبرگين مادان بو
 سواربوونا ههسپان هاتينه چيڪرن، ب تاييم نهو شطوالي ڪو
 ٺهوان بڪار هينايه، نهفه ڙي بمر وڦاري ملههتين ڪو بنتي هيزين
 يهياده ههيوون و ل باڙيران دڙيان (گيرشمن، 1373: 79).

ب شېوېه کي گشتي، که هیکرن و سواربونا ههسپان ل کوردستاني بو سهردمه کي گهلهک کهفن دزقريت؛ نانکو کوردان و نهو ملهتين دی بين کهفن کو ل سهر ناخا کوردستاني ژباينه، هر ژ کهفترين سهردمان ههسپانکار هينابنه.

2-2- هه‌سی د ئه‌فسانه و بیروباوه‌راند:

هېښونا همسپان وړولى ئومان يې گړنگ د ژيانا مړوځاندا،
 بوويه ئهگر كو هر ژ كهفتنرین سمر دمان همسپ و مكو
 هيمایه كى جهى خو د نېفسانه و بېرو باور ین مړوځاندا بگریت
 و ب چافكه بېر وړ بېنټه تماشاكرن.

د ناف ملائین هند و ئوروپیدا (کو ژ پېشنه‌نگین که‌هیرنا هسپان) ئمف گیانه‌وره ب ئاوایین جودا د ئه‌فسانه و دمقین پېروردا دمرکه‌فیت. هسپ بهری هر تشته‌کی ئامراز فمگوهاسنتی بوویه؛ لی د بیروباورین ئواندا هسپ ب تنی گری‌دای نبوویه ب فمگوهاسنتا زیندیانقه، بملکو گیانی مریان ری پیدقی هسپان بوویه، بۆ نمونه، مادان هندهک جاران

سەرەرای ھندی کۆ د کلتور و ئەدەبیات کوردیدا ھەسپ گەلەک
 گرنکن و ڕۆلەکی سیمبۆلی مەزن دبین و ئەف چەندە ژێ د
 فەلکۆری کورداندا ب تاییەت حیکایەت و چیرۆک و داستانێ
 فەلکۆریدا خویایە، لێ ب مخابنێقە ھەتا نھۆ و مکو پێدقی
 فەکۆلێ ل سەر ئەف چەندی نەھاتییە کەرن. ل گەل ھندی ژێ
 ھەندەک نفیسەری کورد ھەولاینە ئەف چەندی د بەرھەمین
 خۆدا بەرجەستە بکەن، ئێک ژ ئەوان نفیسەران (یاشار
 کەمال)ە. ھەر چەندە کۆ ئەوی بەرھەمین خۆ ب زمانێ
 تورکی نفیسییە، لێ شایە ب باشی کلتور و ڕۆشنیرییا
 کوردان بەرجەستە بکەت. ئەوی د ڕۆمانا (ئەفسانیا چیاێ
 ناگری)دا ھەندەک ژ بیروباوەری خەلکی دھەرا ناگری ل
 دور گەرنگی و پیروزییا ھەسپان بەرجەستەکرییە. ئەم ل فێری
 دێ ھەولەمین ب پشتبەستن ل سەر سترانێ کۆچک و دیوانان،
 نانکۆ میراتا دھنگبێژی کۆ ھەلگرا کۆمەکا مەزن ژ بیر
 وباوەر و ئەوان ئارکیتایانە کۆ د نەستییا کۆمیا مەروف کورد
 ھاتیە پاراستن، ڕۆلی سیمبۆلی یێ ھەسپان د کلتوری کورداندا
 و بێمەندیا ئەو ل گەل سەر بۆری قارمانی بدەینە دیار کەرن.

هەر چەنده عەرمەبان پەتر حەشتەر خودان کرینه، لێ پەموهندییەکا موکوم دناقیبەرا ئەوان و هەسپاندا هەبوویە و گەلەک حەژ هەسپان کرینه. ل دەف ئەوان هەسپ هێمایێ رەسەناتیێ بوویە؛ هەتا ئەوی رادەوی کو ناڤێ ئەوان ب ناڤێ هەسپانڤە هاتییەگرێدان. بەری هەر تەشتەکی هەسپ ئامراز مکی سەر مکی بوویە د شەڕاندا، و پاشی بۆ خۆشگۆزەرانێ و نیچیری ژێ هاتییەبکار هینان. ئەف گرنگیدانە هەتا ئەوی رادەوی بوویە کو دەمی ماھینەکی جانیکەک دبوو، ئەوان مێهەققانداری دکران و خوارن چێدکران (عباس اوغلو، 2024: ص205). ئەوان هەسپ بۆ فروتنتی خودان نەکرینه؛ بەلکو هەسپ پەتر بۆ شانازی پێیکرەن و سەر بلندی و نیشانەک ژ نیشانێن وێرمکی، هێز و سوارچاکی و دەولەمەندیێ بوویە. ژ بەر هندی کو شاعرین جاهلی گەلەک حەژ وەسف کرنا ژینگەها خۆب تاییەت ئەو دیاردین سەروشتی کو ل دەور و بەرین ئەوان هەبوویە کرینه، گرنگییەکا باش دایە وەسف کرنا هەسپان ژێ ((عباس اوغلو، 2024: ص206). (هەتا ئەوی رادەوی کو هەندەک شاعر ب ((نعات الخیل)) هاتیە نیا سین، و مکو: امرو القیس، ابو داود، طفیل الغنوي، النابغة الجعدي، الحطيئة، الفرزدق). (شریم، 2013: ص14).

3- يهيقا ههسپ د کرمانجیا سهريدا:

د نډه‌بیټا فلکلوریا کرمانجیا سهریدا ب نایبست سترانین
کوچک و دیوانان ټانکو که‌اماندا هه‌سپ ومکو کاریک‌نهر و
هیمایه‌کئی گرنگ رولئی خو دبیینت، لی بهری بچینه سهر
بابه‌تئی خو و رولئی هیمائی هه‌سپی د ټه‌وان ستراندا بدهینه
دیارکرن، فهره پیچه‌ک باسئی په‌یفا هه‌سپی و ده‌ال‌ه‌تین ئه‌وئ
د کرمانجیا سهر بدا بکه‌من.

دیاره کو د گلهک ژ دیالیکتین کوردیدا ب ریکا پمقین جودا
رمگمزی نیر و می ژههف هاتینه جوداکرن، بۆ نمونه ل
دهقرا بادینان ههسپ بۆ رمگمزی نیر و ماهین بۆ رمگمزی
می دهینه بکارهینان، لی ل گهل هندی ژى ههسپ پمقهکا
گشتیه و گلهک جارن بۆ ههر دوو رمگمزان دهینه
بکارهینان. ههسپ پمقهکا گلهک کهفته (د ئەقێسانیدا ئەسپه
و د سەنسکرتیدا ئەسفه بۆ ئەفی گیانەموری هاتینه
بکارهینان)(ماحوزی، 1377، 210) و ههسا دیاره کو بۆ ههر
دوو رمگمزان هاتیه بکارهینان. د دیدار مکیدا ل گهل
فرههنگان و شار مزی دیالیکتا کرمانجیا سهریدا ئیسماعیل
طه شاهین(شاهین، 2025، چاڤیکهفتن) بۆ مه دیاربوو
سهر مزی هندی کو ههسپ گلهک جارن بۆ رمگمزی نیر
دهینه بکارهینان، لی پرانییا جارن پمقهکه کو دشیت ب
شویهکێ گشتی دهلالهتی ل ههر دوو رمگمزان ژى بکەت.
ئەف چەندە د هەدەمک دهقوکندا دیارتره، بۆ نمونه د دهقوکا
شنگالیاندا ههسپ بۆ ههر دوو رمگمزان دهینه بکارهینان، بۆ
نموون. ههسپی من و ههسپا من. ههر ژ بهر هندی مه
ننافو نیشانێ خۆ دا بهفا ههسپ بکارهینابه.

خالهکا دی ژى کو جهی گرنګیندانییه ئو ناڅن کو بو جوړی هسپان یان جودا کرنا رمنګی ئومان هاتینه بکار هینان و مکو بوز یان کمیت یان یان سه ګلاوی یان کحیل... هند. و مکو دیاره ئف بابه ته راسته وخو گریدی نینه ب ئار مانجا فکولینا مفه، ژ بهر هندئ مه هموله ندهیه جیاوازییا ئومان بدهینه دیار کرن، لئ ئیک ژ ئه فان پعیان پیدئی رو هغه کرنیه، ئو ژى بوزه کو ب بهر فرهی د دمنګنژ پیدا ده ته بکار هینان.

چېدبیت ئەف پەيغە کو بۆ چەندین رەنگین ژ ھەفتەزیک بین ھەسپان دەتتە بکار ھینان، د بەرمتدا تورکی بیت. د تورکیا کەفتدا کو ب پیتن رۆنیک ھاتییە نفیسین بۆز بۆ رەنگی خۆلەمیشی یان خۆلیکی ھاتییە بکار ھینان، لی دیارە د قوناغین دویفا و اتایەکا بەر فرە ھتر بخۆفەرگرتییە و ھندەک جار ان بۆ ئەوان رەنگان ھاتییەبکار ھینان کو بافسۆرن، ئانکو بەرەف سۆراتیغە دجن. (Mantioglu, 2025: 263–264) دیارە ئەف ناھە ل سەردەمی عوسمانیان بۆ ھندەک رەنگین ھەسپان ھاتییە بکار ھینان و ئەف ھەسپە ژ ی گەلەک جەئ گەنگییدانی بووینە، لی دەمی ئەم بەرئ خۆ دەمینە سترانا فۆلکلۆریا کوردی، بۆ مە وەسا دیاردبیت کو ھندەک جار ان ئەف پەيغە وەکو ھەفتواتایەک بۆ ھەسپە رەسەن و جارنا ب گشتی بۆ ھەسپ و ماھینان ھاتییە بکار ھینان. گەلەک جار ان تیدی دەنگیژ ب تتی پەيغە بۆز بکار دەھین، جارنا ژ ی زاراقین وەکو سۆربۆز و رەشپۆز دەھنە دبێن کو دەلالەتی ل سەر گۆھرینا و اتابا ئەف پەيغە دکن.

4- رۆلى ھەسپان د سەربۇرا قارەمانىدا د سترانىن دىوانكىدا:

پرانیا سترانین دیوانکی بین کوردان ل کرمانجیا سمری کو گهلهک جاران ب کلام دهینه نیاسین، گریداینه ب داستان یان سمریورمکی. جارا دهنگیژ سهرهاتیئ ههنگریت، لی پرانیا جاران دهربرینهکا پر ههست و سۆزه ل دۆر ئهوی داستانئ یان روودائی کو پتر تراژدییه. دهمی ئهم تهماشهی ئهقان سترانان دکمین، بۆ مه خویا دبیت کو قارهمانی و میرخاسی لایهنهکی گرنگ ژ ئهقان سترانان بخۆفه دگریت کو پتر د سترانین گریدای ب شهرین عهشیران و شورمش و سههلاناندا دهرکهفن. د ئهقان ستراناندا گهلهک رمگهزین ئهفسانهیی بهرجهسته دین کو ههتا نهۆ ژ د نهستییا کۆمیا مللتهی کورد هاتینهپاراستن. ئیک ژ ئهوان لایهنا پیرۆزی و گرنگییا ههسپان و پهیوستبونا ئهوان ب قارهمانی و چارنقیسی ویه کو دینه ههقیئتی کۆمهکا وینهیین شعری و وهسفین سمرنجر اکیش کو ههژی فمکۆلین و دویجوهونهکا هوهرن.

گهلەك نموونه د سترانا ديوانكيا كړمانجيا سرپدا همنه كو دبنه بېلگه بۆ پيروزي و گرنگيا هسپان ل دمف كوردان. بۆ نموونه د سترانا (مامهدئ قلکي)د، دايكهك بانگا ماموی قلکي دكمت. ستران ل سمر كوشنا لاومكې هاتيبه گوټن، ئانكو پينگوټنه. ل جههكې ئمف دايكا كو فاندان و مسا شيرمتان ل مامۆ بۆ قلکي دكمت:

"لَوْ مَامَهُدُوْا تَهْمِيْ وَهَسِيْهَتَا مِنْ لِّتَهْ بِهِ

توی گولہ باقی ہہسیں، دی گونہیہ

نۆرۈ بەرخۇژ خوە را باقی هەسیی وایی... ل من

وايى ل من لۆ مامى سواره"

(Güneş and Şahin, 2018: 513)

دایک شیرمنی ل مامد نانو ماموی دکمت و دبیزیت بلا نهر
 گوللهین تو دهافیزی ب ههسپی بکف، دا سوار نههیتنه
 کوشن، چونکه سوار گونهه. هندک دهنگیژین دی نهفی
 سترانی ب رهنکهی دی دبیزن، د نهران کلانندا دایکا
 کوفاندار دبیزینه مامدی قلکی تو گوللهکی ل سواری بده و بلا
 ههسپ نههیتنه کوشن، چونکه ههسپ گونهه. دهنکی دایکی
 کو پتر دهنکی نهستییا کومیا مروفی کورده، گرنگیا ههسپان
 ل دهف مروفی کورد ددهته دیارکرن. د ههر دوو فمگیرانندا
 گرنگی و پیروزییا ههسپان دیاره، دهمی دبیزیت گوللهیان ل
 ههسپی بده، نانو تو دشینی کارمکی بکهی کو کیمتر نینه ژ
 کوشتنا مروقان و دهمی دبیزیت گوللهیان ل ههسپی نهده،
 پیروزییا ههسپان ددهته دیارکرن. د سترانهکا دیدا ژی کچهک
 گازی لاوین ههشیرمنا خو دکمت و دبیزیت:

"نیرو ژ ئیقارا خودیدا ئاژۆتی سەر مه‌دا جهردا عه‌ره‌بی

یونسی، ژئی د مہوالی

تہرش و تالانی مالا باقی من گولیری

دهر باسکریه خیمی بنی بهری، تهورا ژیرین، بهریا والی

ہمارچی کہسی ہمارہ ب لاوکی منی چندیرا قی سبہنگی

بیشیا تهرش و تالانی مالا باقی م ره‌بنا خودی قه‌گهرینه

دوو نازناڤين سوارئ كۆڤي و سوارئ فەلەكئ بۆ ئاغاي هاتينه بكارهينان.

د سترانا فەرزەندەبەگ كو ئيگ ژ سترانين ديوانكي يين بناڤودەنگە، ئاسيا هەڤزينا فەرزەندەبەگي گازی وی دكەت و دبیزیت:

"تە دگۆ ئەز فرزندەمە، فەرزەندەمە

ئەز بابي ئەفلاسييا، سوارئ ئەزناورم

خوهداني كوچك چاپلييمە

ل وەلاتي دوردنجي نۆردين مير سەر مرا قە تونەنە"

(Güneş and Şahin, 2018: 62)

وێكو ديارە ئاسيا جەختي ل سەر ئەوان خالان دكەت كو جەي شانازي پيكرنا فەرزەندەبەگينە و ب ئەوان دەيتەنياسين. ئەو بابي ئەفلاسييا و سوارئ ئەزناورە و خوداني كوچك چاپلييمە كو جۆرە تەنگەك بوو، ئەنكو چەند ناسناڤي وى وێكو بابي كورمەي بەيزە و مەزناهيي ددەتە ئەوي، هەر ب ئەوي رەنگي هەسپي وى واتە ئەزناور ژى وەسا مەزناتى و شكۆمەنديي پيشكيشي وى دكەت. ئەفلاسييا هيمايي بەردەواميا دويندەها فەرزەندە بەگي وێكو مەزنەكئ عەشیرەتا حەسەنەنە و ئەزناور كو د بنەرمندا ناڤي چاپلييمە و فەرزەندەبەگي دانايە سەر هەسپي خو، هيمايي هەڤالەكئ بەيز و خۆراگرە كو د شەر و وەغەراند پشەقانی سوارئ خويە.

د سترانين ديوانكيدا جارنا قارمان كو پتر ژ چينا بلندە ب ناڤي كچا خو ژى دەيتە نياسين، ناڤي كچي ل گەل ناڤي هەسپي وێكو ناسناڤي قارمانی دەيتە بكارهينان:

"چاوا ب دەستى باڤي گوليزەرئ سوارئ ريشال گرتن

ل قوناغا كافري ئەمەر نيزامي جۆتەك گوللي تەكەياخي ب

دەست بەرداني"

(Güneş and Şahin, 2018: 103)

ل ڤيرئ ديمەنەكئ تراژيدي كو كوشتنا قارمانيه هاتيه بەرجەستەكرن، جارەكا دي قارمان ب ناڤي كچا خو كو گوليزەر و هەسپي خو كو ريشالە دەيتە نياسين.

ژبلي ناڤي زاروكان، قيجا چ كور بيت يان كچ بيت، قارمان ب ناڤي برا يان خوشكا خو ژى دەيتە گازيكرن، بۆ نمونە كەكئ فلان كەسي، جارنا ژى ب ناڤي بنەمالا خو دەيتە گازيكرنا بۆ نمونە توريني مالا فلان كەسي. گەلەك جارن ناڤي هەسپي قارمانی ژى ل گەل ئەڤان ناسناڤان دەيتە گۆتن:

"واين خۆزى ژ خيرا خوهدين د خوديرا

باڤي فەخو، توريني مالا عەزۆ، كەكئ ياهو، سوارئ گيژۆ

ژ خەتا فرەنسيز، ناموودا شەوتي، ل بولندا حەجی

موحەممەد

ب خير و سلامتە بزڤريا، بەهاتا"

(Güneş and Şahin, 2018: 136)

وێكو ديارە ناسناڤين بابي فەخو و كەكئ ياهو و توريني مالا عەزۆي ل گەل ناسناڤەكئ دي كو سوارئ گيژۆيه هاتينه بكارهينان.

ئەزئ پيشكەش بكمئ جۆتي كەختلي مالا باڤي خوە
گوليزەرئ

پەسیرئ ب رەختە، سەرئ ئەوان ب رەشمە

هەگەر قایل بيه؛ ژ خوە قایل بيه، گافا قایل نەبیه

پيشكەش بكم جۆتە زەر مەمكى پالە"

(Güneş and Şahin, 2018: 340)

ديارە عەشیرەتەكا عەرمان تەرش و تەوالی عەشیرەتا ئەوان تالانكرينه. ئەو گازی لاوين عەشیرەتی دكەت و دبیزیت چ كەسئ بچیت و تەرش و تەوالی مالا بابي من بزڤرينيت، ئەز دي هەر دوو كەختلين مالا بابي خو كو بەرەڤن بۆ سواربووني پيشكيشي وى كەم. گرنگيا ئەڤي ديارين ل ئەوي دەمي دياردييت كو ئەو كچە دبیزیت؛ ئەگەر ژى ئەو ب ئەڤي ديارين رازی نەبیت، ئەز دي خو كەمە ديارى بۆ ئەوي كەسي، ئەنكو دي شوي پيكم. هەسپ هەند گرنگ و پيرۆز بووينە كو ئيدي چ ديارين مەزنتر و بالکيشتر ژ هەسپان نەبووينە، ئەنكو ل ڤيرئ هەسپ بەشەكە ژ نامووس و شەرەڤي.

پشتي مە ژمارەكا زۆر ژ ئەوان وینه و هەلوستين كو تيدا باسي هەسپان هاتيه كرن داينەبرتيك، گەشتينه ئەوي ئەنجامي كو پەيوەنديهكا گەلەك موكم دناڤەرا قارمانی و هەسپي ئەويدا هەيە. د ئەڤان ستراناندا هەسپ هەڤالي قەهرمانيه. وەغەرا قەهرمانی كو پتر شەرەكئ دژوار يان غەربيهكا دوير و دريژە، ب سواربوونا هەسپان دەستيندكەت، پاشي گەلەك جارن چارەنڤيس و سەروبهري قارمانی ب سەروبهري هەسپي ويڤە دەيتە گريدان. گەلەك وینه و دەربرينين وەسا ژى هەنە كو كوشتن يان مرنا قارمانی ب چارەنڤيس و رەفتاري هەسپي ويڤە گريدەن. ب ئەڤي رەنگي ئەم دشين پرائيا وینه و دەربرينين گريدای ب هەسپانڤە ل سەر ئەڤان تەمران دايش بکەين:

4-1- هەسپ وەك ناسناڤي قارمانی:

د ژمارەكا زيەد ژ سترانين ديوانکييين کوردیدا، هەسپ گەلەك نيزيكي قارمانيه، دشين بيزين هەڤالي قارمانيه. ئەڤ هەڤالينيه هەتا ئەوي رادەي بەيزە كو قارمان گەلەك جارن ب ناڤي هەسپي خو دەيتە نياسين. ئەڤە دياردەيهكا بەرەڤلەڤە د سترانا ديوانکيا کوردیدا، لەوما ل ڤيرئ ب تنی دي هەندەك نمونەيان هينين:

"تەمبيا من ل وە بە، شیر حەراميني و نانکۆرين مەکن

تەرکا جەنازي باڤي بەجەت، شينخي کوبار مەکن

سوارئ فەلەكئ هەي واخ ل من، قی خوەشميري مەدن"

(Güneş and Şahin, 2018: p56)

"تەرکا جنازي بابي بەجەت سوارئ كۆڤي مەدن"

(Güneş and Şahin, 2018: p56)

وێكو ديارە قارمان نە ب تنی ب ناڤي كورئ خو كو بەجەت ئەنكو بەهەجەتە دەيتە نياسين، بەلكو ب ناڤي هەر دوو هەسپين خو واتە فەلەك و كۆڤي ژى دەيتە نياسين، ب شانازيڤە هەر

4-2- سواربوونا ههسپي دهستپيكا وهغهر و شهريين قارهماني:

د گهلهك ژ سترانين ديوانكيدا سواربوونا ههسپي دهستپيكا وهغهر قارهمانييه، ئەف وهغهره ژي پرائييا جاران شهريكي دژوار يان دووركهفتن و غهريبييهكا دؤمدرتزه، ئانكو دهسي دهنگيژ ديژريت فلان كهس ژ مالي يان فلان عهدي سوار بوو، واته قهستا شهري و تولقهكرني يان وهغهركا دؤمدرتژ دكهت. سروشتي سترانين شهريين عهشيران و سترانين سهرهلدانان نهوه كو ستران پتر ب كهسين كو هاتينه كوشتن و خو ژ بو نارمانجين عهشيرهتي يان نهتهوهي كرينه قورباني دهينه گوتن، لهوما سواربوون پتر دهلالهتي ل سهر دهستپيكا وهغهرمكي دكهت كو داوييا وي تراژديه:

"موحههمهده علي كهكي زاهيدو"

سواري تيكران، ژ مالي سواربوو

سواري بوژي چوارسالي دي ل ب حانه

دهلؤديني نيره"

(Güneş and Şahin, 2018: 504)

پشتي ناقي قارهماني دهينه گوتن و ئماژه ب ناسناقين وي ومكو كهكي زاهيدو و سواري تيكران دهينهدهان، نيكسهر باسي هندي دهينهكرن كو نهو ژ مالي سواري ههسپي خو بوو، ئانكو قهستا شهري كر. وهسفا ههسپي وي ژي دهينهكرن كو بوژمكي چوار سالييه و دي ل ئانكو كوريبا وي هاتيه خهناكرن، واته بوژمكي بهيز و جوانه، ب دهربرينهكا دي قارهمان وهغهر خول گهل ههفالهكي بهيز و بهركهفتي دهستپيكرهيه.

"سبهيه باقي كازم سواري نالهجه"

تهفي سيسيده سواري مالا عههمر قا ژ راستا توجيني سوار بوو"

(Güneş and Şahin, 2018: 60)

ل قيري ژي خويابه كو سواربوون ب تني ب رامانا خو يا فهرهنگي نههاتيه بكارهينان، بهلكو زيدهتر دركهيه و ب رامانا هندي دهيت كو بابي كازم ل گهل سيسيده زهلامان قهستا شهري كرينه، شهري ژي وهغهرمكه كو پرائييا جاران ل دويف سروشتي سترانا فولكلوريا كوردي ب مرن و كوشتني بداويدهيت.

همي دهمان سواربوون ب رامان هندي ناهيت كو قارهمان ئانكو سوار دي قهستا ميدانا شهري كهت، بهلكو چيديت قهستا وهغهرمكي بكهت كو تزي گرفت و نهخوشي يان غهريبيي بيت و پرائييا جاران داوييا نهوي تراژديه:

"رابه داوتهك ل گوندئ كهفر چنبيه"

شاندينه دوو كهكي موحههمه صالح شاهي دهنگيژا

ژ مالي سواربوو كنهكي كهتبيه سلحهديني برازي،

موحههمه نهليكي"

(Güneş and Şahin, 2018: 466)

دهنگيژ رهسويي گوپال ئەف كلامه ب مرنا دهنگيژ فهرزي گوتيه و شاكروي ژي دووبارمهريهقه. دهسي بهريخوددنهيه چهوانيبا وينهكرنا كوشتنا وي، دي بينين كو نهو ژي مينا

دياره ههلبزارتنا ناقي ههسپ و ماهينان ژي واتا و مهيهستين خو ههبوويه و ب ئاوايين جودا خزمهتا كهسايهتيا قارهماني كرينه. جارنا ئەف نافه دهلالهتي ل هيز و لهزاتي دكهن و جارنا ژي لاويني و جوانيي دكههين:

"دهنگي تهنكا باقي موحههمه سواري زهباني"

ئيرؤ ژ نيچارا خودي

چوقال مه خواهش تي"

(Güneş and Şahin, 2018: 81)

"جا ماقولؤ دهعوا كويي كي كر وهله ته كر بيلا ته كر"

كهسي ژ باقي قارهمان سواري تيجر باور نهكر"

(Güneş and Şahin, 2018: 104)

"كوچا باقي كههم سواري هرچويه"

فهگهريان ژ في زوزاني"

(Güneş and Şahin, 2018: 476)

"ناغاولؤ نهمينم ژ ناغي را"

ژ باقي خاتمي كهكي نيگاري را"

ژ گولا گؤقهندي سواري چيچهكي را"

(Güneş and Şahin, 2018: 463)

وهكو خويابه ههر نيك ژ نهو ناقين بو ههسپان هاتينه بكارهينان جوړه دهلالهتهكي پيشكيشدكهن بو نمونه زمباني جوړه ترسهكي د نيخهتي دي دوژمنان و جهختي ل هندي دكهت كو ههسپي قارهماني دي ميدانا شهري بو دوژمنان كهته جهههم و وهسا هيز و جهنگاوهرهيا سواري ئانكو قارهماني نيشانددهت. تيجر دهلالهتي ل سهر زمنگيني و دهولمندييا قارهماني دكهت. هرچو ژي ژ بلي هندي كو هيز و شيانين ههسپي نيشان ددهت، داکوكي ل هيز و مهناتيا قارهماني دكهت. هندهك ناقي و وهسا دياره پتر بو ماهينان هاتينه بكارهينان، بو نمونه چوچهك كو جواني و لاوينيا قارهماني ددهت خوياكرن. ژ ناقين ماهينان دشين ئماژهيي بدهينه نيگار، گوگهرچين، پورسوري كو پتر گردياينه ب نازكي و جواني و ههريكرنيقه.

جارنا ژي دهلالهتا ناقي هندهك ههسپان ئالوزه، بو نمونه گيزؤ كو گهلهك هاتيه بكارهينان:

"سواري ل داوين تازؤ چووين چوينا گيزويه"

شينل و پيلا تملی رهشكال مستهفاهيه

سهوتا و سهوتا كهوي نيره، ههي وايي"

(Güneş and Şahin, 2018: 453)

ل دهستپيكي مرقف وهسا ههست پيدكهت كو ئەف نافه دهلالهتهكا نيگهتييف دكههينيت، لي دهسي ب هوري بهري خو ددهينه سترانان، دي بينين كو دهلالهتي ل سهر لهزاتيا زيده يا ههسپي دكهت، ئانكو نهو ههسپي هند بهزييه و ئيدي گيز بوويه. ب ئەفي رهنگي نهراستهوخو ئماژهيي ددهت هندي سواري ههسپي ئانكو قارهماني سهربورمكا مهن د شهري وهغهراندا ههيه.

قيرئ ماهينا بابي خالسي ل ژير سوارئ خو ومكو قهنديل واتا شيشلتوك ئانكو لياقين جهمدئ دهلبيت. چيدبيت ژي قهنديل ب واتايا چرايي هاتبيت و مهبست نهو بيت كو ماهينا بابي خالسي ومكو چرايهكي لنهايتيه. ب رهنكهكي دي لمراتتيا گورگرچيني هند زوره و بابي خالسي هند نهو د مهيدانيدا بهزاندبيه و هند ميرخاسي كرينه كو نئدي ژبر جوش و گهرماتتيا بابي خالسي ماهينا وي مينا جهمدئ دهلبيت يان مينا چرايهكي دسوزيت، ل قيرئ پهموندتيا بهيز دناقبهرا قارماني و هسپي وي بوويه هيئيني ئافراندا ليكچواندنهكا بالاكيش.

جارنا ژي وينهئي هسپي دهربريني ژ خرابيا رموشا سوارى دكمت:

"نيسال حهفت ساله مهينا شيخ نيمو ستوره"

(Güneş and Şahin, 2018: 457)

حهفت ساله ماهينا شيخ تيموي ئافز نيمويه. ستور بو گيانهمري نهزوك دهيت بهكارهينان. ب نهفي رهنكي پهموندتيا دناقبهرا ماهين و سوارئ وي بوويه نهگهرئ دروستبونا وينهيهكي دركهيي. نهف دركهيه ب نهوي واتايي دهيت كو يان شيخ نيمو حهفت ساله مرييه يان حهفت سالن ژ بهر هر نهگهركي نهشايه بجيته ناف خهلكي و تيكهليا نهوان بكمت. نهگهر شيخ تيمو دهركهفتا و ل گهل سوارين دي هاتن و چوون كريا، ماهينا وي ستور نهديبوو. گوشهگرپونا شيخ تيموي ب ريكا بهرجهستهكرنا رموشا ماهينا وي هاتتیه نيشاندان.

د سترانا بابي دلشايي ژي وسا ب ريكا وينهكرنا رموشا هسپي باسي رموشا قارماني دهيتكهكرن:

"رهبن نهزم في سبهنگي تو ستربكه في سبهنگي گيرؤ نه دخواره نه دمهشه"

تو ستربكه گهلؤ كهفي دافي سهر سولخي

گافا بهري بابي دلشايي دانه تاشخانا نهزررؤما شهوتي

(Güneş and Şahin, 2018: 76)

ل قيرئ بابي دلشايي بهرهف زيندانا نهزرؤمي دهيت بهروانهكرن، د نهفي وهغريدا گيرؤ هسپي بابي دلشايي ههفالي وهغرا وييه. وهستيانا هسپي ههتا نهوي رادهميه كو نئدي نهشيت بريقهجيت و كهف ژ دهفي وي دهردكهفيت و دريژيته سهر دفنا وي ئانكو كونين ههناسهانا وي، نهف مانديبونا زيدهيا هسپي ژي دهربريني ژ مانديبوون و وهستيانا بابي دلشايي و دووركهفتا وي ژ مرقين وي و عهشيرهتا وي دكمت.

نهف پهموندتيا بهيز دناقبهرا بابي دلشايي و هسپي ويدا د سترانهكا ديدا ب نافي شهرئ كويي ب رهنكهكي تراژيدي بداويدهيت، دهمي وهسفا جهنازي بابي دلشايي ل سهر پشتا گوگرچيني دهيتكهكرن. د شهرئ كوييدا بابي دلشايي ب دهستي ئورسان ئانكو سويابي رؤسان دهيتكهوشن و ماهينا وي ئانكو گوگرچين د دويمهيك نهركئ خؤدا جهنازي وي فهدگوهيزيت، سهروبهرئ گوگرچيني خهم و نهخوشيا مرنا بابي دلشايي نيشان ددهت:

قارماتتيا داستاتين شهرين عهشيرهتان و سهرهلدانان هاتتیه وينهكرن و دهربرينا ژ مالي سواربوو ئامازهيه ب دهستپيكرنا وهغرهكا بيقهگهريان و پر ژ نهخوشي.

مهرج نينه ههمي دهمان دهربرين و وينهين وسا ل دهستپيكا سترانان ههين كو ب ئاشكرايي ئامازهيي بدمنه سواربوونا ههسپي ومكو دهستپيكا وهغره قارماني، لي دهمي بهريخو ددينه پرانينا سترانان، دببين كو شهر و وهغرين قارماني ل سهر پشتا ههسپي دهستپيكت و ههسپ ههفالي قارمانييه د وهغريدا.

3-4- گريدانا رموشا قارماني ب سهروبهرئ ههسپيه:

سهرپورا قارماني كو پرانينا جاران پره ژ ميرخاسي و جهنگومري و پتر ب ئاوايهكي تراژدي ب داوي دهيت، سهر پشتا ههسپي دهست پيكت، نئدي ههسپ دببته ههفالي سوارى و پيكت دهستانان توماردهكن. ب نهفي رهنكي د شهر و پيكتاداناندا گهلوك جاران سهروبهر و دؤخي ههسپ و سوارى وي كو قارمانه پيكت دهينهگرديان:

"دهليل ژ مال سواربوو، سوارئ سهگلوي نيره"

پوزئ وي مالخرايي بلنده و تو جارا نه بهرژيره

من دي بيخوهدييا ههسپي د بن دهليل د كوله

نهز نزانم ژ ناله و نزانم ژ بزماره

يهقين نزانم ژ گرانيا سواره"

(Güneş and Şahin, 2018: 117)

ل قيرئ پشتي كو باسي هندي دهيتكهكرن كو دهليل ل مالي سوارى ههسپي خو بوويه، ئانكو قهستا مهيدانا شهرى كريبه، باسي رموشا دهليل دهيتكهكرن كو دفنا وي بلنده و چ جارا نزم نابيت، ئانكو چ ترس و دوو دلي ل دهف وي ناهينه ديتن، پاشي بو سهلماندا نهفي چهندي دهنگيژ باسي رموشا ههسپي وي دكمت و دببزيته ههسپي ومكو جههكي نهوي ههسپي كو دهليل لي سواربووي كوله، چونكه بزهممت بريقه دجيت، چيدبيت ژ نال يان بزمارين نالي ههسپي بيت و چيدبيت ژي ژ بهر گرانيا سوارى بيت، دياره ل قيرئ مهبست ژ گرانيا سوارى گرانيهكا مهجازيه، ههسپ ههستي ب هندي دكمت كو چ عهگيد ئانكو ميرخاسهك سوارئ وي بوويه.

د سترانا شهرئ ل هوريشانيدا وسا باسي پهموندتيا بابي خالسي و گوگرچيني هاتتیه كرن:

"رابي رابي ديها خوه بدئ"

بيخوهديي گوگرچينه

د بني بابي خالس كهكن مهخسيدا

ههليابوو قهنديله

شاهد و شهوودي ههر دوو لاوي ههليمي ل دونيايي پر و پر گهلهكن

نيرو ژ نيغارا خودئ ئاژوتتیه سهر كوزكا خهليله"

(Güneş and Şahin, 2018: 485)

ل قيرئ ژي ب ريكا دانهخويكرنا رموشا ماهينا قارماني كو گوگرچينه مهناتي و شكومندييا قارماني خويا دببت. ل

"تو سيزبكه جهنازيه باني دلشايين

ل سهر پشنا گيژو گرئدانه قسقراخه"

(Güneş and Şahin, 2018: 75)

ب شيوه يهكي گشتي د سترانا ديوانكيا كرماني سهريدا ههسپ ههقالي قارمانييه د وهغرا ويدا و ههستي ب نيش و ژان و شكومندييا سوارئ خو دكهت.

4-4- ههسپين بيسوار وهك هيمايي داوييا وهغرا قارهماني:

ههسپ ههقالي قارمانييه د وهغرا و سهراندا، لهوما پيگهه بوونا نهوان نيشانا ساخى و سهلامهتيا قارهماني و جودابوونا نهوان گهلهك جاران ب رامانا كوشتن يان زيندانيكرنا قارهماني دهيت. نهف پهيومندييه هند بهيزه كو هندهك جاران جودابوونا نهوان ب مزنتر و كاريگهتر ژ كوشتنا قارهماني دهيته ل قهلمدان، بو نمونه خوشكا ميرپهنجي دهراره ي براي خو ديژيت:

"حهيفا من نايي ب كوشتنا كهكي من گوليبرئ، حهيفا من

تي ل وي حهيفي

تو بالا خو بدئ ب دزگينا گوگهرچين گرتن

بهري وي دانه كهلا ماکويي، سهرامهخيئا

نيرو ژ نيقداردا كرن يهخترمهيه

ب لميژا سبي را دشاندين سهر ناليه ندياه لو لو

لو لو لو لو لو

ميرپهنجو براوو"

(Güneş and Şahin, 2018: 78)

د نهفي سترانيئا كو زيدتر پيگوتنهكه ب كوشتنا ميرپهنجي، خوشكا وي ديژيت نهف داخبار نينم ب كوشتنا براي خو، بهلكو خهئا من نهوه كو ههقساري گوگهرچيني كو ماهينا ميرپهنجيه، كهفتيه دهستي دوژمنان و بهري وي دايه كهلا ماکويي و نيدي نهو ماهينه يهخترمهيه. يهخترمه پهيكا توركييه كو گهلهك جاران د ستراناندا دهيته بكارهينان و مهبست يي ههسپين بيسواره ئانكو نهو ههسپين سوارئ وي هاتينيه كوشتن يان هاتينيه گرتن و زيندانيكرن. خوشكا ميرپهنجي د بهردو امييدا ديژيت پشتي يهخترمه بووني بهري وي ماهيني دايه ناليه نديان دا نالين وي بگوهرن ئانكو چيديت مهبست نهو بيت كو نيدي بياني دي سوارئ ههسپ يان ماهينا ميرپهنجي بن. يهخترمه بوونا ههسپي داوييا نهوي وهغرييه كو قارهمان ل گهل ههسپين خو دهست پندكهت، ئانكو دركهيه بو مرنا سوارئ يان داوييا وي يا تراژيدي.

"سبهيه م دي تفتنگا دهستي ساحي موحه ممد باني

ههديايي

له سوارئ پورسوري بيشلييا رومي بوو

سيزبكه ژ نيقداردا خرابوويه ههلال م نهمايي ناده دهنگه

م دي خولام لاوي خهلكينه

ههسپا ژ تهولي دكشينه"

(Güneş and Şahin, 2018: 502)

بيدمنگيونا تفتنگا دهستي باني ههديايي، سوارئ پورسوري دركهيه بو كوشتنا وي، ئانكو پشتي شهرهكي دژوار هاتيه كوشتن. پشتي راگه هاندنا نهفي چندي دمنگيژ وينهيهكي پيشكيش دكهت كو تيدا هندهك كهسين بياني ههسپين باني ههديايي ژ تهولي ئانكو ژ گوفا ههسپان درديخن و دهن. نهف جودابوونا باني ههديايي ژ ههسپان و برنا ههسپين وي پتر داکوكي ل مرنا وي و داوييهكا تراژيدي بو ژيانا وي دكهت.

جودا بوونا قارهماني ژ ههسپين وي وينهيهكي خهموكي و تراژديه، لي د ههمان دهمدا نهگهر قارهمان ل بهرامير دوژمنان ب نهفي كاري رابيت، دي بيته نيشانيه مزناتي و ميرخاسيا نهوي:

"نه وهله سلیماني نهحمده، كهكي شهشي، هيسير و ديلى

دهستي نيراني

باني عهلو، كهكي فودل فهناني گورهكي يهكانهيه

ميرا دكوژه، ههسپا دهستينه، تهفي زينان و گهئا ژ نيقداردا

دكه يهخترمهيه"

(Güneş and Şahin, 2018: 82)

ل قيري پشتي ب ريكا هندهك وينه و وسفان ستايشا باني سلیماني نهحمده دهيته كرن، ئامازه ب هندی دهيته دان كو نهو كهسهكي ميرخاسيه، د ميدانا شهريدا زهلامان دكوژيت و ههسپين نهوان دكهت يهخترمه و ب زين و ههقسارقه قهدهگر نييت. ل قيري خويا دييت كو يهخترمه كرن دركهيه بو كوشتنا سوارئ ههسپي و ب نهفي رمنكي قهدهگر اندنا ههسپين دوژمنان يي سوار ژ لايهكي سهركهفتن بوويه بو قارهماني و ژ لايهكي ديغه جوړه كيماسي و شكاندنهكه بو لايهني بهرامير.

"تو بالا خو بدئ في سبهنگي گوزه لي نهمايي

نهوي كو ميرا دكوژه، يهخترمه قهدهگرينه

باني سهعيد بهتال سوارئ عهره، ميركوژه، رماقيژه

ژ نوجا خا مالا شينخ نهشوره"

(Güneş and Şahin, 2018: 99)

ل قيري ژي ژ ئهگارين زهلاميني و ميرخاسيا باني سهعدي ئويجاخهكي نافدار و ههسپهكي رهسن و ميركوژي و رماقيژي و يهخترمه كرن ههسپانه. هه چنده ميركوژي ب تني دشيت مهبستا دمنگيژي بگههنييت، لي دفتي گوهار بزانيت نهوين ب دهستي باني سهعدي دهينه كوشتن سوار و خوشميرن، ئانكو باني سهعدي شيايه هندهك ميرخاسان ل عهدي ددهت و نهوان ژ ههسپين نهوان جودا بكهت.

4-5- ههسپ وهكو هيمايي وهفاداري بو قارهماني:

پهيومندييهكا بهيز دناقهرا مرنا قارهماني و ههسپين ويدا ههيه، ههئا وي رادهي كو ب ناوايين جودا ههسپ دمنگيژ بيديا دييته هيمايي وهفاداريي. گهلهك جاران خوشك يان دايك يان ههژينا قارهماني ب ريكا بكارهينانا نهفي هيماي وهفادارييا خو نيشان دهن، بو نمونه ل سهر زماني ههژينا باني جهميل وهسا دهيته گوتن:

و سووندئ دخوت كو ئيدي ئهو سوربوزا خودان ناكهم و ب تنئ دئ ئهوان ههسپان خودان كهه كو رهنكي ئهوان وهكي رهنكي ههسپي كورئ وينه، واته ههسپين كو رهنكي ئهوان سايي ئانكو قهيوويه. ل قيرئ ژي داياكا سهعيدى وهفاداريا خو ب ريكا بكارهينانا هيمايئ ههسپي نيشان ددهت.

بهرجهستهكرنا وهفاداريئ ب ريكا ههسپان د سترانا ديوانكيا گهنج خهليليدا دگههيه گوييتكا خو. ل قيرئ خوشتفيا گهنج خهليلي جوړه پينگوتهكي ب خوشتفئي خو دييژيت. ئهو ههولدهت ب ريكا دهربرينين خو گهنج خهليلي قهزيانيت و ژيانهكا نوي پيشكيشي ئهوي بكهت، ئهو ل جههكي دييژيت:

"نهزي جوتئ رهش گوليئ خو ژيكم
ژ ههسپي پسمامي خوهرا بكم دوخهفساره
خزييم پوزي خو بكم بزمارة
كهههرا پشتا خو بكم ناله
دهما بكهفه ناف ههفال و هوگرئ خوه دا
كهس نهبيژه گهنج خهليل كورمانجه
گدينق گهلؤ كورمانجهكي بن پهرگاله"

(Güneş and Şahin, 2018: 327)

ئيک ژ مهرجين قارماني ههيوونا ههسپهكي رهسمن و ساخلمه، ئهو نهشيت بي ههسپ و پها قهگرئت. ههسپه كول گهل جلوهبرگين جوان و ماقويل شكومهنديئ پيشكيشي قارماني دكهت. خوشتفيا گهنج خهليلي ئهفي چهندي دزانيت ژ بهرهندي ئامادهيه كو كهزيين خو بيريئ و ژ ئهوان كهزيان ههفسارمكي بو ههسپي پسمامي خو چيكهت. ئهو ئامادهيه كهههرا پشتا خو بشكينيئ و ئهوي بكهته نال و حزما خو بو نالين ههسپي بكهت بزمارة. ب كورتي ئهو ئامادهيه خو فيدا بكهت، داکو ههسپي پسمامي وي جارمكا دي بهرههف بببيئ. خوشتفيا گهنج خهليلي ب ريكا ئاوتهكرنا خو ل گهل ههسپي گهنج خهليلي وهفاداريا خو بو قارماني ددهت دياركرن و ههولدهت جارمكا دي پهيوهندييا دناقههرا قارماني و ههسپي وي موکوم بكهتهفه.

ب گشتي د سترانين ديوانكي بين كرمانجيا سهريدا ههسپ ههفالي وهههرا قارمانيه، سهربورين وي ب سواربوونا ههسپي كو هيمايئ ههيوونا ههفالهكي دلسوزه دهستپدكهت، ئهف ههفاله د ههسي نهخوشي و شهراند ل گهل قارماني دمينيئ و گهلگ جارمان جودابوونا وي ژ قارماني داويا وهههري ئانكو مرنا قارماني يان گرتن و زيندانيكرنا وييه.

5- نهنجام:

- 1- ههسپ د سترانين ديوانكيين كرمانجيا سهريدا ههفالي قارمانيه و ب چاقهكي پيروز دهينه تهماشاكرن.
- 2- گهلگ جارمان قارمان ب نافي ههسپي خو دهينه نياسين و ب ئهفي رهنكي ههسپ دببته بهشهك ژ ناسناميا قارماني.
- 3- ئهزمون يان وهههرا قارماني ب سواربوونا ههسپي دهستپدكهت، ئانكو گهلگ جارمان سواربوون دركهيه بو دهستپدكا شهركي دژوار يان دووركهفتن و غهريبييهكا دؤمدرئ.

"جا سبه بوو، منئ سووند خواري ب سووندا قهسهمني
نهزي تو جار سوربوزا خوهدي ناكهم
جا ديئ بوزي رهشبوژا ل راستا بشيرين
ل خمي بني بهرين، تم و تم جارا
حهنه ناكم

د سهه بافي جهميل كهكي فهلهمههري را
ل دهورا دنيايئ نافي تو ميتر قهيوول ناكم
ژ بهري پاشدا گوتئ باف و باپيري پيشيئ د مه نه
بيخوهديئ سوربوزا خانين
روژي نوغلمي گران گدينق، خوهديئ خوه خلاس ناكمن،
ياهو"

(Güneş and Şahin, 2018: 463)

ههفزيئا بابي جهميل ژ ههسپي وي دلگرانه، ئانكو دهمني بابي جهميل هاتيه كوشتن، ههسپي وي بييسوار قهگهريايه. قهگهريانا ههسپان بييسوار ديمههكي تراژديه و دشين بيژين جوړه دركهيهكه كو دهربريني ژ مرنا سواري دكهت. ل قيرئ ئيدي وينه ژ ناستي وينهين دركهيي دهرياز دبب و دبب خواستن، ئهفه ژي دهمني ههفزيئا بابي جهميلي دييژيت بابو باپيران گوتيه بوژ ئانكو ههسپ خانين و ل رؤژا شهري و پهچوونين دژواردا سواري خو رزگارناكمن و ب تنئ قهگهرن. ئهم دشين بيژين ئهف جوړه سههمهريه ل گهل ههسپان مرقهگهريايه و دببته هيفيني دروستبوونا خواستهكا قهشارتي. ل قيرئ نهراستهوخو باس ل وهفاداريا ههسپان دهيتهكرن كو ههسي دهمن ل گهل سواري خونه. ل سهه ئهفي بناغي ههفزيئا بابي جهميل سووند دخوت كو ئيدي بوژا خودان ناكهم و ئيدي ئيدي كوريا ئهوان خهنا ناكهم، چونكه ژ ئهوان دلگرانه و ئهو بيههفيا كو ههسپي كرى، ئهو دووباره ناكهم و بابي جهميلي ژبيرناكهم و هندي ساخه شوي ب چ زهلامين دي ناكهم.

ئهفه وينهيهكي بهربهلاهه د سترانين ديوانكيدا، ب تاييهت ئهو سترانين كو جوړه پينگوتهك تيذا ههبيئ، بو نمونه د سترانا سهعيدئ ئهممه دا ژي داياكا وي دييژيت:

"تو سيزيكه في سبهنگي م سؤندخواري
ل پهي بافي نههمهدي خوهرا سوربوزا خوهدي ناكم
خوهدي ناكم غيني بوزي سايي
سبهيه ههسپي بافي نههمهدي م
سويكا دياربهكري دگهراندن
كومينيئ كايرهشي زينكري گدينق
تفتفاندي دي هونايي"

(Güneş and Şahin, 2018: 506)

پشتي سهعيدئ ئهممه ب دهستي پسمامين خو هاتيه كوشتن جهنازي وي برنه دياربهكري و حكومهتا وي دهمني دويچوونا چهوانيا كوشتنا وي دكر. داياكا سهعيدئ ئهممه باسي هندي دكهت كا چهوا ههسپي بابي ئهممه ل دياربهكري بييسوار هاتيهديئن، و مسفا جواني و رهسهناتيا ئهوي ههسپي دكهت كو ههسپهكي كومينه و كوريا وي هاتيه قههاندن. ئهو خههبار

شریفی، لایلا و ضرغام، ادهم (1393). «سیر تحول تصویر اسب از دوره ماد تا دوره هخامنشی». فصلنامه علمی-پژوهشی نگره، سال هشتم، شماره 28، صص 41-57.

قائمی، فرزاد و یاحقی، محمدجعفر (1388). «اسب؛ پر تکرارترین نمادینه جانوری در شاهنامه و نقش آن در تکامل کهن‌الگوی قهرمان». متن‌پژوهی ادبی (زبان و ادب فارسی)، دوره 13، شماره 43، صص 9-36.

ماحوزی، مهدی (1377). «اسب در ادبیات فارسی و فرهنگ ایرانی». مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه فردوسی مشهد، شماره 146 (شماره پیاپی 996)، صص 146-167. مبینی، مهتاب و دادور، ابوالقاسم (1388). جانوران ترکیبی در هنر ایران باستان. تهران: انتشارات دانشگاه الزهراء. گیرشمن، رومن (1377). ایران از آغاز تا اسلام. ترجمه محمد معین. تهران: بنگاه ترجمه و نشر کتاب.

موسوی سیرجانی، سهیلا و ایاز، حمید (1397). «تطبیق مفاهیم نمادین اسب در آثار حماسی، غنایی و عرفانی (با تکیه بر شاهنامه فردوسی، خمسة نظامی و مثنوی مولوی)». فصلنامه تخصصی سبک‌شناسی نظم و نثر فارسی (بهار ادب)، سال یازدهم، شماره چهارم (شماره پیاپی 4)، زمستان، صص 245-272.

موسوی، سید مهدی و آریامنش، شاهین (1398). «اسبان ورجاوند؛ تطوّر ارجمندی اسب نزد هندی-ایرانیان، پیش و از پس مهاجرت». تحقیقات تاریخ اجتماعی، بهار و تابستان، دوفصلنامه، دوره 9(1)، صص 297-319.

د- ب زمانی تورکی:

Mantioglu, İbrahim (2025). Türk Runik Harfli Metinlerde Renklerin Kullanımı. Dil Araştırmaları, pp37, 257–278.

و- ب زمانی ننگلیزی:

Gaunitz, C., Fages, A., Hanghøj, K., Albrechtsen, A., Khan, N., Schubert, M., Seguin-Orlando, A., Owens, I.J., Felkel, S., Bignon-Lau, O., de Barros Damgaard, P., Mittnik, A., Mohaseb, F.A., Davoudi, H., Mashkour, M., Ziegler, R., Bălăşescu, A., Croitor, R., Petersen, B., Gilbert, M.T.P., Pruvost, M., Orlando, L. (2018). 'Ancient genomes revisit the ancestry of domestic and Przewalski's horses'. Science, 360(6384), pp. 111–114.

Librado, P. et al. (2021) 'The origins and spread of domestic horses from the Western Eurasian steppes', Nature, 598(7882), pp. 634-640.

Outram, A.K., Stear, N.A., Bendrey, R., Olsen, S., Kasparov, A., Zaibert, V., Thorpe, N. and Evershed, R.P., 2009. The earliest horse harnessing and milking. Science, 323(5919), pp.1332–1335.

4- گهلهک جاران دۆخی قارهمانی و سهروبهری ههسپی پیکه دهینه گریدان، ئانکو ب ریکا بهرجهستهکرنا سهروبهری ههسپی نامازه ب دۆخی قارهمانی دهینه‌دان.

5- جودابوونا ههسپی ژ قارهمانی داوییا نهزموون ئانکو وه غهرا قارهمانییه. ئهقه ژی دواپیهکا تراژیدییه. ل ههههه ئهقی چهندی هینانا ههسپین بیسوار و جوداکرنا دۆزمنی ژ ههسپی وی ب میرخاسی و سهرکهفتن دهینه ل قهلهمدان. 6- گهلهک جاران ههسپ وهکو هیمایی وهفاداری ژ بو نپکرنا سۆز و پهیمانان ل گهل قارهمانی دهینه بکارهینان، جاران ژی ههسپ پشته مرنا قارهمانی ب بیوهفا دهینه ل قهلهمدان، چونکه بیی سوارن خو ژ مهیدانا شهیری ئانکو وه غهرا قارهمانی قهگهریابه و ژ ههقانی خو جودا بوویه.

لیستا ژیده‌ران:

القرآن الکریم. سورة العاديات

اوستا (1384). اوستا. ترجمه جلیل دوستخواه. تهران: مروارید.

أ- ب زمانی کوردی:

Güneş, Ömer and Şahin, İbrahim (2021). Dengbêj Şakiro: Antolojiya Dengbêjan 2nd ed. Istanbul: Nubihar.

ب- ب زمانی عهره‌بی:

البخاري، محمد بن إسماعيل (1422هـ). صحيح البخاري. تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر. الرياض: دار طوق النجاة شريم، إيمان زهير حسين (2013). «صورة الخيل في شعر أبي تمام والمتنبي: دراسة مقارنة». رسالة ماجستير، كلية الدراسات العليا، جامعة النجاح الوطنية، نابلس، فلسطين.

عباس‌اوغلو، محمد (2024). «صورة الخيل بين سورة العاديات ومعلقة امرئ القيس: دراسة سيمنائية مقارنة». Şarkiyat Mecmuası Journal of Oriental Studies، صص 205-222.

ج- ب زمانی فارسی:

پیرزادنيا، مينا؛ آهيخته، فرشته و آهيخته، طاهره (2018). «نگاه تطبيقي به جاگاه اسب در حماسه شاهنامه و ديوان حماسي عنتره». نشریه ادبيات تطبيقي، سال نهم، شماره 17، پاییز و زمستان، صص 1-19

توسلی، علی و رضایی دشتارژنه، محمود (1400). «بررسی بن‌مایه اسبزدی و پیوند آن با باران و باروری در ادب حماسی». پژوهشنامه ادب حماسی، 17(1)، صص 123-145. رسمی، عاتکه (1391). «از اسب بالدار افلاگون تا طوطی جان مولانا». زبان و ادب فارسی (دانشگاه تبریز)، دوره 65، شماره 225، صص 45-65.

سجادی، سید محسن (1388). «تحلیل آیین نمایشی اسب چربی و بررسی منشأ آن». دوماهنامه فرهنگ و ادبیات عامه، سال هفتم، شماره 26، خرداد و تیر، صص 81-100.

دور رمز الحصان في تجربة البطل في الأغاني الديوانكية في الكرمانجية الشمالية: أغاني شاكيرو نموذجاً

الملخص:

يُعدّ الحصان من الحيوانات التي ارتبطت بحياة الإنسان منذ أقدم العصور، ولم تقتصر هذه العلاقة على تلبية الحاجات المعيشية والحياتية، بل تجاوزتها ليصبح الحصان رمزاً في ثقافات وآداب شعوب مختلفة. وفي الأدب والثقافة الكردية أيضاً يحتلّ الحصان مكانة رمزية مهمة، ويتجلى ذلك بوضوح أكبر في الفلكلور الكردي. يسعى هذا البحث إلى إبراز دور رمز الحصان في الأغاني الديوانكية بالكردية الكرمانجية الشمالية بوصفها جزءاً مهماً ومؤثراً من الفلكلور الكردي، وقد تم اختيار أغاني شاكيرو، بوصفه من أشهر المغنين الشعبيين الكرد، نموذجاً للدراسة. تنطلق الدراسة من سؤال رئيس مفاده: كيف يؤدي الحصان بوصفه رمزاً في الثقافة الكردية دوره في تجربة أو رحلة البطل ضمن الأغاني الديوانكية الكرمانجية الشمالية؟ وتعتمد الدراسة المنهج الوصفي التحليلي؛ فبعد تناول رمز الحصان بوصفه رمزاً عالمياً، تستند إلى نصوص أغاني شاكيرو لإبراز دوره في تجربة البطل. وتخلص الدراسة، بعد تحليل النصوص، إلى أنه كما في آداب الشعوب الأخرى، يُجسّد الحصان في الفلكلور الكردي امتداداً لشخصية البطل، ولكن بسمات وخصائص مميزة. إذ تبدأ تجربة أو رحلة البطل غالباً مع حصانه، ويكون الحصان رفيق البطل في السراء والضراء، كما أن افتراق الحصان عن البطل يرمز إلى نهاية الرحلة أو تجربة البطل، التي تكون في كثير من الأحيان ذات طابع تراجيدي. وهكذا يغدو الحصان في الأغاني الديوانكية الكرمانجية الشمالية رمزاً للرفقة والقوة والبطولة والوفاء.

الكلمات المفتاحية: الحصان، البطل، التجربة، الأغاني الديوانكية، الرمز.

THE ROLE OF THE HORSE SYMBOL IN THE HERO'S EXPERIENCE IN NORTHERN KURMANJİ DIWANKÎ SONGS: SHAKIRO'S SONGS AS A CASE STUDY

ABSTRACT:

The horse is one of the creatures that has been associated with human life since ancient times. This relationship was not limited to meeting practical and livelihood needs; rather, it transcended them, and the horse became a symbol in the cultures and literatures of various peoples. In Kurdish literature and culture as well, the horse holds significant symbolic value, a fact that is particularly evident in Kurdish folklore. This study seeks to highlight the role of the symbol of the horse in the Diwankî songs in Northern Kurmanji Kurdish, as an important and influential component of Kurdish folklore. The songs of Şakiro, one of the most renowned Kurdish folk singers, have been selected as the primary material for analysis. The study is built around a central question: How does the horse, as a symbol in Kurdish culture, perform its role in the experience or journey of the hero in Northern Kurmanji Diwankî songs? The research adopts a descriptive-analytical approach. After discussing the horse as a universal symbol, it relies on the texts of Şakiro's songs to demonstrate its role in the hero's experience. The study concludes that, as in the literature of other nations, the horse in Kurdish folklore represents an extension of the hero's personality, but with distinctive characteristics. The hero's journey often begins with his horse, which remains his companion in both prosperity and adversity. The separation of the horse from the hero symbolizes the end of the journey or the hero's experience, which is often tragic in nature. Thus, in Northern Kurmanji Diwankî songs, the horse becomes a symbol of companionship, strength, heroism, and loyalty.

Keywords: Horse, Hero, Experience, Diwankî Songs, Symbol.